

# 《道路交通 (收取費用的確認) 條例》 (第 543 章)

## Road Traffic (Validation of Collection of Fees) Ordinance (Cap. 543)

版本日期  
Version date  
11.4.2019

### 經核證文本 Verified Copy

(《法例發布條例》(第 614 章) 第 5 條)  
(Legislation Publication Ordinance (Cap. 614), section 5)

如某內頁的頁底標明：

- “經核證文本”；及
  - 以下列表顯示的該頁的最後更新日期，
- 該頁所載條文即視作於上述“版本日期”的正確版本。

此文本所載條文，如並非正在實施，會有附註作說明。

A provision is presumed to be correctly stated as at the above version date if it is on a page marked at the bottom with:

- the words “Verified Copy”; and
- the last updated date shown in this table for the page.

Any provision included in this copy that is not in force is marked accordingly.

條文 Provision	頁數 Page number	最後更新日期 Last updated date
主體 Main	1—2	11.4.2019
附表 Schedule	S-1—S-2	11.4.2019

#### 尚未實施的條文 / 修訂 ——

尚未實施的條文及修訂的資料，可於「電子版香港法例」(<http://www.elegislation.gov.hk>) 閱覽。

#### Provisions / Amendments not yet in operation —

Please see Hong Kong e-Legislation (<http://www.elegislation.gov.hk>) for information of provisions and amendments not yet in operation.

---

**制定史**

---

**Enactment History**

本為 1998 年第 7 號 —— 2019 年第 1 號編輯修訂紀錄

Originally 7 of 1998 — E.R. 1 of 2019

《道路交通 (收取費用的確認) 條例》

( 第 543 章 )

目錄

條次		頁次
1.	簡稱	1
2.	釋義	1
3.	供應車輛宜於道路上使用證明書表格所須繳付費用的收取的確認	1
附表		S-1

Road Traffic (Validation of Collection of Fees)  
Ordinance

(Cap. 543)

Contents

Section		Page
1.	Short title	2
2.	Interpretation	2
3.	Validation of collection of fees payable for supply of form of certificate of roadworthiness	2
Schedule		S-2

本條例旨在對自 1995 年 11 月 9 日以來，為根據《道路交通條例》就若干車輛供應車輛宜於道路上使用證明書表格而收取所須繳付費用，予以確認。

[1998 年 3 月 13 日]

(格式變更——2019 年第 1 號編輯修訂紀錄)

(略去制定語式條文——2019 年第 1 號編輯修訂紀錄)

### 1. 簡稱

本條例可引稱為《道路交通 (收取費用的確認) 條例》。

### 2. 釋義

在本條例中，**車輛測試中心** (car testing centre)、**車輛宜於道路上使用證明書** (certificate of roadworthiness) 及**東主** (proprietor) 各詞各自具有《道路交通條例》(第 374 章) 第 88A 條給予該詞的涵義。

### 3. 供應車輛宜於道路上使用證明書表格所須繳付費用的收取的確認

儘管有立法局於 1995 年 11 月 2 日提出和通過，並在憲報以 1995 年第 513 號法律公告刊出的決議，由任何車輛測試中心的東主在附表第 1 欄內指明的兩段期間內根據《道路交通條例》(第 374 章) 第 88C(3)(b)(ii) 條就私家車或輕型貨車供應車輛宜於道路上使用證明書表格而繳付的該附表第 2 及 3 欄所指明的費用，現當作為就該附表第 1 欄所指明的兩段期間為該條的目的而須繳付的費用。

An Ordinance to validate the collection, since 9 November 1995, of fees payable in respect of certain vehicles for the supply of forms of certificates of roadworthiness under the Road Traffic Ordinance.

[13 March 1998]

(Format changes—E.R. 1 of 2019)

(Enacting provision omitted—E.R. 1 of 2019)

### 1. Short title

This Ordinance may be cited as the Road Traffic (Validation of Collection of Fees) Ordinance.

### 2. Interpretation

In this Ordinance, the expressions **car testing centre** (車輛測試中心), **certificate of roadworthiness** (車輛宜於道路上使用證明書) and **proprietor** (東主) have the meanings assigned to them in section 88A of the Road Traffic Ordinance (Cap. 374).

### 3. Validation of collection of fees payable for supply of form of certificate of roadworthiness

Notwithstanding the resolution made and passed by the Legislative Council on 2 November 1995, and published in the Gazette as Legal Notice No. 513 of 1995, the fee specified in columns 2 and 3 of the Schedule paid by any proprietor of a car testing centre under section 88C(3)(b)(ii) of the Road Traffic Ordinance (Cap. 374) for the supply of a form of a certificate of roadworthiness in respect of a private car or light goods vehicle during the periods specified in column 1 of that Schedule, is deemed to have been the fee payable for the purposes of that section for those periods.

S-1

第 543 章

附表

Schedule

S-2

Cap. 543

## 附表

[ 第 3 條 ]

## Schedule

[s. 3]

期間	就供應私家車的車輛宜於道路上使用證明書表格所須繳付的費用	就供應輕型貨車的車輛宜於道路上使用證明書表格所須繳付的費用
	\$	\$
由 1995 年 11 月 9 日至 1997 年 1 月 31 日 (首尾兩日包括在內)	48.5	58
由 1997 年 2 月 1 日至緊接《1998 年道路交通條例 (修訂附表 8) (第 2 號) 令》(1998 年第 50 號法律公告) 的生效日期 * 之前的一日 (首尾兩日包括在內)	58	58

編輯附註：

\* 生效日期：1998 年 1 月 23 日。

Period	Fee payable for the supply of a form of a certificate of roadworthiness for a private car	Fee payable for the supply of a form of a certificate of roadworthiness for a light goods vehicle
	\$	\$
From 9 November 1995 to 31 January 1997 inclusive	48.5	58
From 1 February 1997 to the date immediately before the commencement date* of the Road Traffic Ordinance (Amendment of Schedule 8) (No. 2) Order 1998 (L.N. 50 of 1998) inclusive	58	58

Editorial Note:

\* Commencement date: 23 January 1998.